

Psa

Chapter 90

Chinese (Simplified) Interlinear
Reference: Chinese Union Simplified

תְּפִלָּה לְמֹשֶׁה אִישׁ-הָאֱלֹהִים אֲדֹנָי מְעוֹן אַתָּה הָיִיתָ לָנוּ בְּרַר וְדָר : 1
-和世代 -在世代 -向我们 你是 你 住处 主 -那神的 人 -向摩西 祈祷
[H1755](#) [H1755](#) [H1961](#) [H4583](#) [H0136](#) [H0430](#) [H0376](#) [H4872](#) [H8605](#)

(神人摩西的祈祷) 主啊，你世世代代作我们的居所。

וּבְטָרָם הָרִים יִלְדוּ וְתִתּוֹלֵל אֶרֶץ וְתִבְלַל וּמַעֲוֹלָם עַד-עוֹלָם אַתָּה אֵל : 2
-在之前 山 他们被生 地 -和你生产 -和世界 -到 -和从永远 你 永远 神
[H0410](#) [H5769](#) [H5704](#) [H5769](#) [H8398](#) [H0776](#) [H3205](#) [H2022](#) [H2962](#)

诸山未曾生出，地与世界你未曾造成，从亘古到永远，你是神。

תִּשָּׁב אָנוּשׁ עַד-דָּכָא וְתֹאמַר שׁוּבוּ בְנֵי-אָדָם : 3
你使返回 人 -到 压碎 -和你说 归回 人的 儿子
[H0120](#) [H7725](#) [H0559](#) [H5704](#) [H0582](#) [H7725](#)

你使人归于尘土，说：你们世人要归回。

כִּי אֶלֶף שָׁנִים בְּעֵינֶיךָ כְּנוֹם אַתְמוֹל כִּי יַעֲבֹר וְאַשְׁמוּרָה בַּלַּיְלָה : 4
因为 千 年 -在你的眼中 -如同日子 昨日 当 它经过 和更 -在夜里
[H3915](#) [H0821](#) [H0865](#) [H3117](#) [H0865](#) [H0505](#)

在你看来，千年如已过的昨日，又如夜间的一更。

זָרַמְתָּם יְהִיוּ שָׁנָה יְהִיוּ בְּבֹקֶר כַּחצִיר יִחַלֵּף : 5
你冲走他们 他们是 睡眠 他们在 他们在 早晨 如同草 它变换
[H2229](#) [H8142](#) [H1961](#) [H1242](#) [H2498](#)

你叫他们如水冲去；他们如睡一觉。早晨，他们如生长的草，

בְּבֹקֶר יִצְיֵן וְיִחַלֵּף לְעָרֵב יְמוּלֵל וַיִּבָּשׁ : 6
-在早晨 它发芽 -和它变换 -向晚上 它衰败 -和它枯干
[H1242](#) [H6153](#) [H2498](#) [H3001](#)

早晨发芽生长，晚上割下枯干。

כִּי-כָלֵינוּ בְּאַפְךָ וּבְחַמְתֶּךָ וּנְבָהֲלֵנוּ : 7
我们灭尽 我们在你的怒中 -在你的怒中 我们在你的忿怒中 我们被惊吓
[H3615](#) [H0639](#) [H2534](#) [H0926](#)

我们因你的怒气而消灭，因你的忿怒而惊惶。

אֵת [qere] (שָׁתָה) עֹנֹתֵינוּ לְנִיחָךְ עֲלֵמָנוּ לְמָאוֹר פְּנֶיךָ : 8
你放置 我们的罪孽 -在你面前 我们的隐秘 -向光 你的脸的
[H7896](#) [H5771](#) [H5048](#) [H5956](#) [H3974](#) [H6440](#)

你将我们的罪孽摆在你面前，将我们的隐恶摆在你面光之中。

כִּי-כָל-יְמֵינוּ פָּנוּ בְּעִבְרֹתֶךָ כָּלֵינוּ שָׁנֵינוּ כְּמוֹ-הִנֵּה : 9
所有 我们的日子 他们转向 在你的愾怒中 我们结束 我们的年 如同 叹息 因为
[H3605](#) [H3117](#) [H6437](#) [H5678](#) [H3615](#) [H8141](#) [H3644](#) [H1899](#)

我们经过的日子都在你震怒之下；我们度尽的年岁好像一声叹息。

יָמֵי- 10 שְׁנוֹתֵינוּ בָּהֶם שְׁבַעִים שָׁנָה וְאִם וּבְגִבּוֹרֹת שְׁמוֹנִים שָׁנָה וְרַהֲבָם
 日子 我们的年的 在其中 七十 年 和若 在强壮中 八十 年 和他们的骄傲
[H3117](#) [H8141](#) [H7657](#) [H8141](#) [H1369](#) [H8084](#) [H8141](#) [H7296](#)

עָמַל וְאֵזוּן כִּי- גָּזַח וְנָעַפָּה:
 劳苦 和罪孽 因为 它飞快 急速 和我们飞去
[H5999](#) [H205](#) [H1468](#) [H2440](#)

我们一生的年日是七十岁，若是强壮可到八十岁；但其中所矜夸的不过是劳苦愁烦，转眼成空，我们便如飞而去。

מִי- יוֹדֵעַ עֵז אַפָּה וּכְיֹרְאֹתָךְ עֲבָרְתָּךְ:
 谁 知道 力量 你的怒的 和如同你的敬畏 你的忿怒呢
[H4310](#) [H3045](#) [H5797](#) [H0639](#) [H3374](#) [H5678](#)

谁晓得你怒气的权势？谁按着你该受的敬畏晓得你的忿怒呢？

לְמִנּוֹת יָמֵינוּ כֵּן הוֹדַע וְנָבֵא לֵבָב חֲכָמָה:
 向数算 我们的日子 如此 使知道 和我们带来 智慧的心
[H4487](#) [H3117](#) [H3045](#) [H0935](#) [H3824](#) [H2451](#)

求你指教我们怎样数算自己的日子，好叫我们得着智慧的心。

שׁוּבָה יְהוָה עַד- מַתִּי וְהִנָּחֵם עַל- עַבְדֶּיךָ:
 归回 耶和华 到何时 何时 和后悔 在你的仆人
[H7725](#) [H3068](#) [H5704](#) [H4970](#) [H5162](#) [H5650](#)

耶和华啊，我们要等到几时呢？求你转回，为你的仆人后悔。

שְׂבַעֵנוּ בַבֶּקֶר חֶסֶדְךָ וְנִרְנְנָה וְנִשְׂמְחָה בְּכָל- יָמֵינוּ:
 使我们满足 在早晨 你的慈爱 和我们欢呼 和我们欢喜 在我们的日子
[H7646](#) [H1242](#) [H8055](#) [H3117](#) [H3605](#) [H3117](#)

求你使我们早早饱得你的慈爱，好叫我们一生一世欢呼喜乐。

שְׂמַחְנוּ שָׁמֹנֶה כִּימוֹת עֲנִיתָנוּ שָׁנֹת רָאִינוּ רָעָה:
 使我们欢喜 如同日子 你苦待我们的 年 我们看见 灾祸
[H8055](#) [H3117](#) [H8141](#) [H7200](#)

求你照着你使我们受苦的日子，和我们遭难的年岁，叫我们喜乐。

יִרְאָה אֶל- עַבְדֶּיךָ פָּעֲלֶךָ וְהִדְרֶךָ עַל- בְּנֵיהֶם:
 显现 向 你的仆人 你的作为 和你的威严 在他们的儿子
[H7200](#) [H0413](#) [H5650](#) [H6467](#) [H1926](#)

愿你的作为向你仆人显现；愿你的荣耀向他们子孙显明。

וַיְהִי נַעַם אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ וּמַעֲשֵׂה עֲלֵינוּ וְיָדֵינוּ כּוֹנְנָה עֲלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה בְנֵיהֶם:
 和是 主 恩惠 我们的神的 在我们 和我们 我们的手的 坚定 在我们 和工作 和工作 和是
[H1961](#) [H5278](#) [H0136](#) [H0430](#) [H4639](#) [H3027](#) [H4639](#) [H4639](#)

כּוֹנְנָהּ: יָדֵינוּ
 坚定它 我们的手的
[H3027](#)

愿主—我们神的荣美归于我们身上。愿你坚立我们手所做的工；我们手所做的工，愿你坚立。